

4-2-9

དེ་ནས་དང་སྔོང་རིག་པའི་ཡི་ཤེས་ཀྱིས་འདི་སྐད་ཅིས་གསུངས་སོ། །ཀྱི་དང་སྔོང་ཆེན་པོ་ཉོན་ཅིག་ལྟུང་གི་ཚུལ་གྱིས་ཐབས་བསྟན་པར་བྱ། །

Then again Sage *Rig pa'i shes* said this words, "O Great Sage, listen.The section on methods for compounding *khanda* shall be revealed.

དང་པོ་འབའ་སམ་ལྟུང་བ་ནི། རྩོ་སྟན་ཐང་སྟན་བསིལ་ཀུན་ལྟུང་། ཚི་སྟན་མཁེས་སྟན་ལ་ཚར་བཏབ་པ་
ཡིས། ཚའི་བའི་རིགས་སྟུང་བ་ཐམས་ཅད་སེལ། རྩོ་ཡི་ལྟུང་བསིལ་གྱི་རྩོ་སྟན་ཚོགས། བྲག་ལུན་ལྟུང་བས་ཚད་པ་
འཛོམས། རྩོ་ཚེའི་ལྟུང་རྩོ་སྟན་བྲག་སྟན་པ། རི་དང་སྟངས་ཀྱི་རྩོ་སྟན་དར་ཡ་གན། བསེར་ལ་བ་མོས་མ་ཕོག་ཅ་ལོར་
བཅས། ལྟུང་མ་རྣམས་ཀུན་གྱི་མ་ཚེར་བཟང་། རི་རལ་གསུམ་དང་བཅད་འཕྱོར་རྣམ་པ་གསུམ། རྩོ་སྟན་རྩོ་སྟན་
གོང་དར་ཡ་གན། ཨ་བི་ཤ་དང་ཚར་སྟན་རྩོ་སྟན་དང་། རྩོ་ཡི་ཚ་བ་གསུམ་ལ་ལྟུང་བྱ། ལྟུང་ཀུན་ལྟུང་མཁེས་སྟན་ལ་
ཚར་གདབ། ཤ་རུས་མགོ་དང་ཡན་ལག་མ་ཀུན་གསོ། བཤམ་སྟན་ལབ་སྟུང་དུར་བྱིད་ཐར་བྱ་དང་། རྩོ་སྟན་ལྟུང་སྟུང་
ཅུ་ཚེ་སྟན་མོ། དྲུང་དོང་ག་སྟུང་དང་། ཨ་རུ་མཚུ་སྟུང་བ་རྩོ་སྟན་བྲག་སྟན། འཇམ་ལ་རྩོ་སྟེ་མཚོག་ཏུ་དུས་རྩོ་སྟུང་། ལམ་
རུ་ལྟུང་བཅས་ཚོད་ཅ་བ་བཞོས། དུར་བྱིད་འཕྱོང་ཚམ་ཉོང་ལེན་རྩོ་སྟན་པ། ལྟུང་བ་ལེགས་བཏོན་ལྟུང་བཏུང་ཅི་ཟར།
མི་སྟུག་མི་འབྲིང་མི་འབྲམས་རྩོ་སྟན་གཞོད། འཇམ་རྩོ་སྟན་གྲང་ན་པོ་ཟན་གཞོན་མེད། མཁེས་པའི་ལྟུང་མི་དོམ་པག་པ་
སྟང་། གཡལ་དང་འབྲི་མཁེས་མཚོ་ཚོས་བྲག་སྟན་པ། ལྟུང་གྲུང་ཀུན་ལ་ཚར་བཏབ་པ་ཡིས། ལྟུང་བྲག་སྟན་བྲག་མངལ་
ལྟུང་ཅ་ལ་ཤོར། ལྟུང་ཏུ་འབྲུ་སྟུག་མ་ལུས་གཚོད་པར་བྱེད། །

First, the compounding of *'ba'i sam khanda* involves preparing khanda made from herbs, shrubs and other cool natured medicinal ingredients. Addind *rtsi sman* and *mkhris pa* treating medicines, cures all kinds of hot disorders. *sNgo yi khanda* prepared by mixing *brag zhun khanda* with various cool natured herbs, eliminates hot disorders. *rMa rtsi'i khanda*, prepared from the leaves and roots of *re skon*, *brag spos*, *rta lpags* grown on hills and plains, and *dar ya kan*, not affected by cold wind, snow and frost, is an effective ointment for healing wounds of all kinds. *Khanda* prepared from the three kinds of *re ral*, the three kinds of *bcad 'byor*, *rta lpags*, *re skon*, *srol gong*, *dar ya kan*, *a bi sha*, *tsher sngon*, *chu rtsa* and *sngo yi tsha ba gsum* (the three hot medicinal herbs), adding *gur kum*, *cu gang* and various kind of *mkhris* (bile), heals wounds of the muscle tissues, bones, head and limbs. *bShal sman khanda* prepared from *dur byid*, *thar nu*, *sngon bu*, *khron bu*, *lcum rtsa*, *tsi stag mo*, *danda*, *dong ga*, *shri khanda* and *a ru mcu snyung* in *ba chu* (cow's urine), due to its smooth and sharp qualities, is an excellent remedy for evacuating *dmu chu*. *Thar nu khanda* prepared by extracting the essence from roots of *thar nu*, collected after harvesting time, a small portion of *dur byid*, *hong len* and *chu rug pa*, also known as *bDud rtsi zar khanda* does not cause vomiting, stagnation, excessive diarrhea and edema. It is applicable in both hot and cold seasons, and for both old and young ages. *mKhris pa'i khanda* prepared from *mi mkhris* (bile of humans), *dom mkhris* (bile of bears), *phag mkhris* (bile of pigs), *glang mkhris* (bile of oxen), *gyag mkhris* (bile of yak) and *'phyi mkhris*(marmots bile), and *mtshe*, *tshos* and *brag spos*, with the addition of *gur kum*, stops all kings of bleedings from the nose, lungs, uterus, ruptured blood vessels, vomiting of blood and bloody diarrhea.

བྲག་ལྷན་ལྷན་བྲག་ལྷན་ལྷན་སྤངས་ལ། །ས་མེད་ལྷ་བ་ལེགས་བཅགས་མ་འདྲེགས་བསྐྱ། །ཕོ་བ་མཚན་བ་མཁལ་ཚད་
 མིག་ནད་དང་། །ལྷ་འགགས་སྐྱུག་པོ་དྲུག་ཚད་སེལ་བའི་མཚན། །བ་གསར་དམར་སེར་ལྷ་ལ་ལྷན་བྱ། །སྐྱ་བུ་འོར་ནད་
 དམུ་ལྷ་མཚོ་ནད་དང་། །དབྱིག་དྲུག་ཚད་རྫོགས་ལྷ་སེར་མ་ལྷུས་སྦྱོང་། །ལྷར་བའི་ལྷན་འབྲས་བུ་བཅོས་བྱས་ལ། །བྲས་པ་
 ལྷངས་ལ་ལྷ་བ་ལྷར་བསྐྱ། །ལྷོ་ནད་བད་ཀན་བྲག་སྐྱུག་འདྲིལ་བ་བཤེག །ལྷག་པའི་འབྲས་བུ་ལྷན་བུ་རམ་སྐྱར། །རྐང་
 ལག་ལྷ་སེར་ཚ་བ་ཐམས་ཅད་སྐྱེམ། །ར་མཉེ་ལྷ་བའི་ལྷན་བུ་རམ་སྐྱར། །མཁལ་རྐྱེད་སྤྲོད་ཀྱི་ལྷ་སེར་གང་བ་
 འཛོམས། །སེང་ལྷན་ལྷན་མཚོ་ལ་མཚན་དུ་པན། །སྐྱུ་བུ་བྲངས་ཚེའི་ལྷན་མཁྲིས་ནད་སེལ། །སྐྱུར་པའི་ལྷན་མིག་ནད་
 བདུད་ཚི་ཡིན། །འབམ་པོའི་ལྷན་ལོང་འབྲས་བུ་ཤེག་པར་བྱེད། །

Brag zhun khanda, prepared by soaking **brag zhun** in water, and collecting the infusion while removing the soiled portions through a sieve, and then concentrating it without burning the ingredients, is effective for curing hot disorders of the stomach, liver, kidneys, and eye disorders, **'gags**, **bad kan smug po**, and poisoning associated with hot disorders. **Khanda**, prepared from the urine of a young reddish-yellow cow evacuates all kinds of **chu ser** disorders, including **skya rbab**, **'or**, **dmu chu**, **mdze**, precious stone poisoning, turbid hot disorders, etc. **sTar bu khanda**, prepared by boiling the fruit and removing the pit, then concentrating the decoction into a **khanda**, cures lung disorders, **bad kan** disorders and disintegrated **khrag skran** (blood tumors). Preparing **khanda** from the fruits of **shug pa** with **bu ram**, dries up **chu ser** disorders of the extremities due to hot disorders. **Khanda** of **ra mnye** and **lca ba** with **bu ram**, eliminates the accumulation of **chu ser** associated with cold disorders affecting the lower part of the body, including the kidneys and the waist. **Seng ldeng** **khanda** is the best remedy for treating **mdze**. Preparing **khanda** from **ldum bu re ral** and **zangs rtsi** cures **mkhris pa** disorders. **sKyer pa'i khanda** is like nectar for curing eye disorders. **'Bam po'i khanda** disintegrates **'bras** of the visceral organs.

དུ་བ་རྟ་སྤངས་སྐྱུ་ཚའི་ལྷན་ལ། །བྱི་ཏང་ག་དང་ཤིང་ཀུན་ཅི་ཏ་ཀ། །དུག་སྐྱུར་བས་སིན་ཐོར་ཤ་བག་སེལ། །

Adding **byi tang ga**, **shing kun**, **tsi tra ka** and various kinds of **dug** to the **khanda** prepared from **dwa ba**, **rta sbangs** (horse dung) and **sbru rtsa** cures acne and vitiligo.

དེ་སོགས་ལྷན་འཛོམས་སྐྱུར་བའི་ཐབས། །ས་བཤེག་བྲས་ལྷུས་བཟུངས་བཅོས་ལྷ་བ་བཏོན། །ར་མས་ལེགས་བཅགས་གཅོང་མའི་རྫ་ནད་བསྐྱ། །མ་འདྲེགས་དྲུག་ཅིང་སྐྱོ་མ་སྐྱ་ནག་ཅན། །དེ་དུས་ཕོག་ལ་ཐེགས་གཅིག་དོ་སྤོང་སྐྱུག །དེ་གང་དྲིལ་དུ་བདུབ་ན་ཚོས་ཚད་ཡིན། །མཐའ་ཡི་འདྲེགས་པ་མི་བཏང་དོད་བྱར་བཅོལ། །ཞེས་གསུངས་སོ། །

The methods for preparing these **khanda** are as follows: Clean the soiled portion of the ingredients, smash them roughly, and boil them in water to extract their essence. Sieve the decoction through the tail hair of an animal into a clay pot, subsequently boil it and stir well, without overheating it. When it turns into a paste-like concentrate with dark bubbles, it is time to remove the pot and place a drop of the concentrate on a stone. On cooling down, if it can be rolled, this indicates that the boiling process has reached its standard level. Store it warm, once the burned portions have been removed from around the pot.” Thus it was said.

བདུད་ཅི་སྒྲིང་པོ་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་གསང་བ་མན་ངག་གི་རྒྱུད་ལས་བརྒྱའི་སྡེ་ཚན་བཞུན་པའི་ལཱུ་སྟེ་དགུ་པའོ།།

This is the ninth chapter, which reveals the section on *khanda*, from the Secret Quintessential Instructions on the Eight Branches of the Ambrosia Essence Tantra.